

HERSCHEL Select Infrared Ceiling Tile Heater



- EN INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS
- FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
- DE INSTALLATIONS- & BEDIENUNGSANLEITUNG
- NL INSTALLATIE- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES
- IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO
- ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

MODELS COVERED BY THIS MANUAL:

Select Ceiling Tile Heater
HS350C

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Failure to observe these instructions will invalidate the warranty.
Do not disassemble. No user-serviceable parts inside.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This appliance must be disconnected from its power source during installation or service activities and when replacing.
2. The Select Ceiling Tile Heater is not equipped with an integrated device to control the room temperature. If intended for use in an enclosed space for the purposes of room heating, Herschel or similar temperature controls must be used. If you do not use a room temperature controller, **DO NOT** use for room heating when rooms are occupied by people incapable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided. Herschel is not responsible for any breach of EcoDesign (Lot 20) or Safety legislation where the heaters are used in an enclosed space without use of a Herschel controller.
3. In order to avoid overheating and potential fire hazard, **DO NOT** cover the heater with insulating material or similar material under any circumstances. **DO NOT** locate the heater within 0.3m of any flammable materials (eg. Furniture, curtains).
4. **DO NOT** touch the heater when in use. Herschel panel heaters have a surface temperature of around 95°C / 248°F and prolonged contact with the heater will cause burns and injury.
5. **DO NOT** operate the heater if the cord is damaged or after the heater malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Check each heater for damage before installation. Make sure that the heater and the cable are free of any visible signs of damage. If the cord is damaged the appliance must be sent for repair to an authorised Herschel Dealer.
6. This heater must only be used for the heating of people or buildings. The heater is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge. Children should be kept away and should not be left unsupervised around the unit.
7. All operators should only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended operating position in accordance with these instructions. Children must not plug in, switch on or regulate the appliance or perform user maintenance including cleaning.
8. **IMPORTANT:** Herschel panels are designed for use with an AC voltage between 220-240 volts, 50 Hz AC. If your supply voltage exceeds 240 Volts do not use the heater and refer to your local dealer.
9. **IMPORTANT:** The heater must be mounted on a non-flammable surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WATER INGRESS PROTECTION: IPX4

Herschel Select Ceiling Tile Heater panels are rated IPX4 enabling them to be located within splashable zones in a bathroom (called Zones 1 & 2) which means they can be placed in the splash zone above a sink or bath.

However, installation in potentially wet or humid rooms such as bathrooms must be carried out by a suitably qualified installer and comply with local electrical safety requirements. Installation must be such that:

- the heater must not be able to become detached from the fittings and fall into a bathtub, shower, swimming pool or other water container;

- Switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

If in doubt, do not install. Herschel Infrared Ltd shall not be liable for any loss, damage or injury caused or resulting from inadequate fitting or incorrect placement of heaters close to water sources.

POSITIONING:

This is an infrared panel heater designed specifically to fit in 60x60 cm ceiling grid tile spaces. It heats objects by transferring energy directly from the heater into the object. The optimum position for the heater is placement where it will not be obstructed by objects or where it cannot effectively radiate out, such as at the edge or in the corners of a room. Objects placed in front of the heater will heat up and can prevent effective heat dispersion into the room. Avoid placing it above windows or open doorways.

When ceiling mounting in a ceiling grid, to avoid overheating the unit, **DO NOT** place any insulating materials onto the rear of the panel.

Objects in front of the panel must be at least 400mm away and 200mm away from the sides. The distance from the sides of the heater must always be observed. Failure to do so will cause excess heat to build up behind the heater and will void the warranty.

The distance between the sides of the heater and the sides of any adjacent heater must be at least one 60x60 tile distance to avoid excess heat to build up between two heaters placed adjacent to each other. Failure to observe this will void the warranty.

These heaters have no brackets and cannot be mounted on a ceiling surface. They can only be mounted in a ceiling grid tile space. For ceiling mounting panels on a ceiling surface, please use the Herschel Select XLS White panel range.

Select Ceiling Tile heaters are not intended for free-standing (portable) use.

If you are in any doubt, please check with your local dealer before mounting to the ceiling.

INSTALLATION:



WARNING:

Electrical installation should only be carried out by suitably qualified personnel.

Wiring to this appliance must be connected in accordance with the relevant national electrical safety standards. It is a Class 1 appliance and must be earthed.

When placed in public areas, installation must comply with relevant local electrical standards. For certain public buildings like schools and care homes the heaters must be installed according to the specific legislation for these types of buildings.

The electrical supply to the unit should be provided by connecting to a circuit protected by a fuse or residual current device (RCD) or Ground Fault circuit interrupter (GFCI) suitable for the electrical rating of the appliance. Temperature control must be effected by a Thermostat.

Colour coding used in the supplied mains cable: BROWN wire is to be connected to LIVE ('L'), the BLUE wire to NEUTRAL ('N') and the GREEN/YELLOW wire to EARTH ('E').



CAUTION:

- Ensure mains power is OFF before commencing an installation involving fixed wiring.

- Any fixed wiring outside the heater coming into contact or close proximity to the heater must be protected by sleeving with a temperature rating of at least 90°C.
- All cabling behind the appliance must take the shortest route to the edge of the heater.
- Ensure that the power cable is not coiled. Shorten the power cable if possible and do not place excess cable on the rear of the heater.
- Electrical connections must not be made directly behind the heater regardless of ceiling-mounting position.
- The heater is not to be located immediately below a socket outlet in ceiling-mounted positions.
- DO NOT drill through the heater as this will cause irreparable damage and is also dangerous.
- DO NOT connect a heater that is damaged in any manner to the power network.

For mounting the Herschel panel, install in accordance with this installation guide. Herschel Infrared Ltd cannot accept responsibility for damage, loss or injury caused by, or resulting from incorrectly installed heaters. Herschel Infrared Ltd will not assume liability for consequential loss however caused.

OPERATION:

The heater must be controlled by a Herschel thermostat or equivalent.

MAINTENANCE AND REPAIR:

Please note it is possible the heater may discolour with use - this is caused by air born pollution and is not a fault.

The heater is designed to last many years and incorporates several safety functions, but if the heater has not been used or installed in adherence to these instructions, emits any noise, smells or reaches high temperatures in excess of 100°C, discontinue using the heater and refer to your local Herschel dealer.

The Herschel panel must be installed, uninstalled, cleaned or transported only when cold.

CLEANING:

Before attempting to clean the panel, isolate the unit from the electrical supply and allow it to completely cool down.

DO NOT immerse the Herschel panel heater in water or splash water onto it.

Clean the heater with a damp cloth . When clean, dry the surfaces with a dry cloth.

DO NOT apply abrasive materials, solvents or solvent wipes to the surface as this can cause irreparable damage.

Wait until the unit is completely dry before use.

REPAIR:

DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit, doing so will void your warranty. Repairs must only be carried out by an authorised Herschel service partner.

DISPOSAL:



The heater is an electrical product. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. The heater has been designed to have as many recyclable components as possible. Please recycle responsibly.



COMPLIANCE WITH ECODSIGN DIRECTIVE 2009/125/EC:

All Herschel Select Ceiling Tile Heaters when used with Herschel controllers demonstrate best-in-class performance by exceeding EcoDesign (Lot 20) requirements for fixed electric room heaters.

Select Ceiling Tile heaters are not intended for free-standing (portable) use.

Herschel is not responsible for any breach of the legislation where the Select Ceiling Heater is used without the appropriate Herschel controller.

See Appendix 1 for full details.

WARRANTY:

Register your product here:

<https://www.herschel-infrared.com/customer-service/warranty-registration/>

Within five years from date of purchase Herschel will repair or replace the heater where the fault is due to defects in materials or workmanship. This warranty is for standard domestic use only and excludes commercial uses. In the event of a warranty claim please visit the Customer Service area of the Herschel Website and follow the Warranty Claim process. You will need proof of purchase and photographs of the heater. A prerequisite for validity of the warranty is use at the specified supply voltage of the heater and use in accordance with the conditions specified in this manual. Any further warranty or claims are excluded. The warranty covers the repair or replacement of the defective product only and Herschel shall have no liability for installation costs or consequential losses however incurred. The decision to repair or replace will rest solely with Herschel and any replacement will be as close as possible in specification to the failed heater. Removing the serial number will void the warranty. The warranty will also be void if the heater has been tampered with or opened in any way.

The product power label must be left on the panels where they can be accessed after installation if necessary. Herschel Infrared Ltd will assume no responsibility for scratches on surface or frames after first use. Herschel Infrared Ltd cannot accept responsibility for damage, loss or injury caused by ingress of water or moisture, accidental damage, mishandling, external impact, adjustment by unauthorised personnel or failure to follow the correct maintenance and safety precautions as stated in the manual. Refer to Herschel Infrared Ltd's warranty policy for full details. See <https://www.herschel-infrared.com>.

Note your serial number for future reference:

Installation Guide for Herschel Select Ceiling Tile Heaters

Placement in ceiling grid

Place the heater in an open 60 x 60 cm square in the ceiling grid.

DO NOT use glues or other bonding agent to fix the panel in place.

Power cable must exit the back of the panel via the shortest possible route for attachment to mains.

DO NOT under any circumstances coil or leave excess wire behind the panel.

APPENDIX 1 – ECODESIGN Information for Select Ceiling Tile Heater**When installed as fixed Electric Space Heaters**

Applies to ALL models covered by these instructions.

Seasonal space heating energy efficiency pre Lot 20	= 30%
Target efficiency post Lot 20	= 38%
Actual efficiency post Lot 20	= 40%

Herschel Select Ceiling Tile Heaters are “best in class” if used with Herschel Controls.

Technical Details

Nominal heat output (P_{nom})	= Rated Wattage of heater (see product label)
Maximum continuous heat output ($P_{max,c}$) product label)	= Rated Wattage of heater (see product label)

Type of control and efficiency gain

Electronic room temperature control plus week timer	= 7%
Open Window Detection	= 1%
Adaptive Start	= 1%
Distance Control	= 1%

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

Ne pas désassembler. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

ATTENTION



POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant l'installation ou les activités d'entretien et lors du remplacement.
2. Le chauffe-carreaux de plafond Select n'est pas équipé d'un dispositif intégré pour contrôler la température ambiante. S'il est destiné à être utilisé dans un espace clos pour le chauffage d'une pièce, Herschel ou des contrôles de température similaires doivent être utilisés. Si vous n'utilisez pas de régulateur de température ambiante, **NE PAS** utiliser pour le chauffage des pièces lorsque les pièces sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit fournie. Herschel n'est pas responsable de toute violation de la législation sur l'écoconception (lot 20) ou la sécurité lorsque les appareils de chauffage sont utilisés dans un espace clos sans l'utilisation d'un contrôleur Herschel.
3. Afin d'éviter une surchauffe et un risque d'incendie potentiel, **NE** recouvrez en aucun cas l'appareil de chauffage avec un matériau isolant ou un matériau similaire. **NE PAS** placer le radiateur à moins de 0,3 m de tout matériau inflammable (par ex. meubles, rideaux).
4. **NE PAS** toucher le radiateur lorsqu'il est utilisé. Les panneaux chauffants Herschel ont une température de surface d'environ 95 °C / 248 °F et un contact prolongé avec le radiateur provoquera des brûlures et des blessures.
5. **NE PAS** faire fonctionner le radiateur si le cordon est endommagé ou après un dysfonctionnement du radiateur, ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Vérifiez que chaque radiateur n'est pas endommagé avant l'installation. Assurez-vous que le radiateur et le câble ne présentent aucun signe visible de dommage. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être envoyé pour réparation à un revendeur Herschel agréé.
6. Cet appareil de chauffage ne doit être utilisé que pour le chauffage de personnes ou de bâtiments. L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances. Les enfants doivent être tenus à l'écart et ne doivent pas être laissés sans surveillance autour de l'unité.
7. Tous les opérateurs ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement prévue conformément à ces instructions. Les enfants ne doivent pas brancher, allumer ou régler l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur, y compris le nettoyage.
8. IMPORTANT : les panneaux Herschel sont conçus pour être utilisés avec une tension alternative comprise entre 220 et 240 volts, 50 Hz AC. Si votre tension d'alimentation dépasse 240 volts, n'utilisez pas le radiateur et consultez votre revendeur local.
9. IMPORTANT : L'appareil de chauffage doit être monté sur une surface non inflammable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Instructions originales couvrant certains modèles de chauffe-carreaux de plafond produits à partir de 062019.

PROTECTION CONTRE LES INFILTRATIONS D'EAU : IPX4

Les panneaux de chauffe-carreaux de plafond Herschel Select sont classés IPX4, ce qui leur permet d'être situés dans les zones d'éclaboussures d'une salle de bain (appelées zones 1 et 2), ce qui signifie qu'ils peuvent être placés dans la zone d'éclaboussures au-dessus d'un évier ou d'une baignoire.

Cependant, l'installation dans des pièces potentiellement mouillées ou humides telles que les salles de bains doit être effectuée par un installateur qualifié et conforme aux exigences locales de sécurité électrique. L'installation doit être telle que :

- le radiateur ne doit pas pouvoir se détacher de la robinetterie et tomber dans une baignoire, une douche, une piscine ou un autre réservoir d'eau ;
- Les interrupteurs et autres commandes ne peuvent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.

En cas de doute, n'installez pas. Herschel Infrared Ltd ne sera pas responsable des pertes, dommages ou blessures causés ou résultant d'un montage inadéquat ou d'un placement incorrect des appareils de chauffage à proximité de sources d'eau.

POSITIONNEMENT:

Il s'agit d'un panneau chauffant infrarouge spécialement conçu pour s'adapter aux espaces de dalles de plafond de 60x60 cm. Il chauffe les objets en transférant l'énergie directement de l'appareil de chauffage dans l'objet. La position optimale pour le radiateur est un emplacement où il ne sera pas obstrué par des objets ou où il ne peut pas rayonner efficacement, comme au bord ou dans les coins d'une pièce. Les objets placés devant le radiateur chaufferont et peuvent empêcher une dispersion efficace de la chaleur dans la pièce. Évitez de le placer au-dessus des fenêtres ou des portes ouvertes.

Lors du montage au plafond dans une grille de plafond, pour éviter de surchauffer l'unité, NE placez PAS de matériaux isolants à l'arrière du panneau.

Les objets devant le panneau doivent être à au moins 400 mm et 200 mm des côtés. La distance par rapport aux côtés de l'appareil de chauffage doit toujours être respectée. Le non-respect de cette consigne entraînera une accumulation de chaleur excessive derrière le radiateur et annulera la garantie.

La distance entre les côtés de l'appareil de chauffage et les côtés de tout appareil de chauffage adjacent doit être d'au moins une distance de 60 x 60 carreaux pour éviter l'accumulation de chaleur excessive entre deux appareils de chauffage placés l'un à côté de l'autre. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Ces radiateurs n'ont pas de supports et ne peuvent pas être montés sur une surface de plafond. Ils ne peuvent être montés que dans un espace de dalle de grille de plafond. Pour les panneaux de montage au plafond sur une surface de plafond, veuillez utiliser la gamme de panneaux Herschel Select XLS White.

Les radiateurs à carreaux de plafond Select ne sont pas destinés à une utilisation autonome (portable).

En cas de doute, veuillez vérifier auprès de votre revendeur local avant de le monter au plafond.

INSTALLATION:



ATTENTION:

L'installation électrique ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.

Le câblage de cet appareil doit être connecté conformément aux normes nationales de sécurité électrique applicables. Il s'agit d'un appareil de classe 1 et doit être mis à la terre.

Lorsqu'elle est placée dans des espaces publics, l'installation doit être conforme aux normes électriques locales applicables. Pour certains bâtiments publics comme les écoles et les maisons de retraite, les appareils de chauffage doivent être installés conformément à la législation spécifique à ces types de bâtiments.

L'alimentation électrique de l'unité doit être fournie en se connectant à un circuit protégé par un fusible ou un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) adapté à la puissance électrique de l'appareil. Le contrôle de la température doit être effectué par un thermostat.

Code couleur utilisé dans le câble d'alimentation fourni : le fil MARRON doit être connecté à LIVE (« L »), le fil

BLEU au NEUTRE (« N ») et le fil VERT/JAUNE à la TERRE (« E »).



MISE EN GARDE:

- Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée avant de commencer une installation impliquant un câblage fixe.
- Tout câblage fixe à l'extérieur de l'appareil de chauffage entrant en contact ou à proximité immédiate de l'appareil de chauffage doit être protégé par un manchon avec une température nominale d'au moins 90 °C.
- Tous les câbles derrière l'appareil doivent emprunter le chemin le plus court jusqu'au bord du radiateur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas enroulé. Raccourcissez le câble d'alimentation si possible et ne placez pas de câble en excès à l'arrière du radiateur.
- Les connexions électriques ne doivent pas être effectuées directement derrière le radiateur, quelle que soit la position de montage au plafond.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant dans les positions de montage au plafond.
- **NE PAS** percer le radiateur car cela causera des dommages irréparables et est également dangereux.
- **NE PAS** connecter un radiateur endommagé de quelque manière que ce soit au réseau électrique.

Pour le montage du panneau Herschel, procédez à l'installation conformément à ce guide d'installation. Herschel Infrared Ltd ne peut être tenu responsable des dommages, pertes ou blessures causés par ou résultant d'appareils de chauffage mal installés. Herschel Infrared Ltd n'assumera aucune responsabilité pour les pertes indirectes, quelle qu'en soit la cause.

OPÉRATION:

L'appareil de chauffage doit être contrôlé par un thermostat Herschel ou équivalent.

ENTRETIEN ET RÉPARATION :

Veillez noter qu'il est possible que le radiateur se décolore à l'usage - ceci est causé par la pollution atmosphérique et n'est pas un défaut.

L'appareil de chauffage est conçu pour durer de nombreuses années et intègre plusieurs fonctions de sécurité, mais si l'appareil de chauffage n'a pas été utilisé ou installé conformément à ces instructions, émet des bruits, des odeurs ou atteint des températures élevées supérieures à 100 °C, cessez d'utiliser l'appareil de chauffage et consultez à votre revendeur Herschel local.

Le panneau Herschel doit être installé, désinstallé, nettoyé ou transporté uniquement à froid.

NETTOYAGE:

Avant d'essayer de nettoyer le panneau, isolez l'unité de l'alimentation électrique et laissez-la refroidir complètement.

NE PAS immerger le panneau chauffant Herschel dans l'eau ou éclabousser d'eau dessus.

Nettoyez le radiateur avec un chiffon humide. Lorsqu'elles sont propres, séchez les surfaces avec un chiffon sec.

NE PAS appliquer de matériaux abrasifs, de solvants ou de lingettes à base de solvants sur la surface car cela peut causer des dommages irréparables.

Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

RÉPARATION:

N'essayez **PAS** de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil, cela annulerait votre garantie. Les réparations ne doivent être effectuées que par un partenaire de service Herschel agréé.

DISPOSITION:



le radiateur est un produit électrique.

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

L'appareil de chauffage a été conçu pour avoir autant de composants recyclables que possible. Veuillez recycler de manière responsable.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE ÉCOCONCEPTION 2009/125/CE :

Tous les radiateurs de plafond Herschel Select lorsqu'ils sont utilisés avec les contrôleurs Herschel démontrent les meilleures performances de leur catégorie en dépassant les exigences EcoDesign (lot 20) pour les radiateurs électriques fixes.

Les radiateurs à carreaux de plafond Select ne sont pas conçus pour une utilisation autonome (portable).

Herschel n'est pas responsable de toute violation de la législation lorsque le chauffe-plafond Select est utilisé sans le contrôleur Herschel approprié.

Voir l'annexe 1 pour plus de détails.

GARANTIE:

Enregistrez votre produit ici : <https://www.herschel-infrarouge.fr/service-clients/enregistrement-garantie/>

Dans les cinq ans à compter de la date d'achat, Herschel réparera ou remplacera l'appareil de chauffage lorsque le défaut est dû à des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie est pour un usage domestique standard uniquement et exclut les utilisations commerciales. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez visiter la section Service client du site Web Herschel et suivre le processus de réclamation

au titre de la garantie. Vous aurez besoin d'une preuve d'achat et de photographies de l'appareil de chauffage.

Une condition préalable à la validité de la garantie est l'utilisation à la tension d'alimentation spécifiée de l'appareil de chauffage et l'utilisation conformément aux conditions spécifiées dans ce manuel. Toute autre garantie ou réclamation est exclue.

La garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux et Herschel n'assumera aucune responsabilité pour les coûts d'installation ou les pertes indirectes, quelle qu'en soit la manière. La décision de réparer ou de remplacer appartiendra uniquement à Herschel et tout remplacement sera aussi conforme que possible aux spécifications de l'appareil de chauffage défaillant.

La suppression du numéro de série annulera la garantie. La garantie sera également annulée si le radiateur a été altéré ou ouvert de quelque manière que ce soit.

L'étiquette d'alimentation du produit doit être laissée sur les panneaux où ils sont accessibles après l'installation si nécessaire.

Herschel Infrared Ltd n'assumera aucune responsabilité pour les rayures sur la surface ou les cadres après la première utilisation.

Herschel Infrared Ltd ne peut accepter la responsabilité des dommages, pertes ou blessures causés par la pénétration d'eau ou d'humidité, les dommages accidentels, une mauvaise manipulation, un impact externe, un réglage par du personnel non autorisé ou le non-respect des précautions d'entretien et de sécurité indiquées dans le manuel. Reportez-vous à la politique de garantie de Herschel Infrared Ltd pour plus de détails.

Voir <https://www.herschel-infrarouge.fr>.

Notez votre numéro de série pour référence future :

Guide d'installation pour les radiateurs de plafond Herschel Select Placement dans la grille de plafond

Placez le radiateur dans un carré ouvert de 60 x 60 cm dans la grille de plafond.

N'utilisez **PAS** de colles ou d'autres agents de liaison pour fixer le panneau en place.

Le câble d'alimentation doit sortir à l'arrière du panneau par le chemin le plus court possible pour le raccordement au secteur.

NE PAS enrouler ou laisser en aucun cas un excès de fil derrière le panneau.

ANNEXE 1 – Informations d'ÉCOCONCEPTION pour certains chauffe-carreaux de plafond

Lorsqu'il est installé en tant que radiateurs électriques fixes

S'applique à TOUS les modèles couverts par ces instructions.

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux avant le lot 20 = 30 %

Efficacité cible après le lot 20 = 38 %

Rendement réel après le lot 20 = 40 %

Les chauffe-carreaux de plafond Herschel Select sont « les meilleurs de leur catégorie » s'ils sont utilisés avec les commandes Herschel.

Détails techniques

Puissance calorifique nominale (P_{nom}) = Puissance nominale de l'appareil de chauffage (voir l'étiquette du produit)

Puissance calorifique continue maximale ($P_{max,c}$) = Puissance nominale de l'appareil de chauffage (voir l'étiquette du produit)

Type de contrôle et gain d'efficacité

Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire = 7%

Détection de fenêtre ouverte = 1%

Démarrage adaptatif = 1%

Contrôle de distance

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt die Garantie.

Nicht auseinanderbauen. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.



WARNUNG

UM DIE GEFAHR VON BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNG ZU REDUZIEREN:

Dieses Gerät muss während der Installations- oder Servicearbeiten sowie beim Austausch von der Stromquelle getrennt werden.

1. Der Select Deckenplattenheizer ist nicht mit einem integrierten Gerät zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Bei Verwendung in geschlossenen Räumen zur Raumheizung sind Herschel oder ähnliche Temperaturregler zu verwenden. Wenn Sie keinen Raumtemperaturregler verwenden, verwenden Sie ihn **NICHT** zur Raumheizung, wenn Räume von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es besteht eine ständige Aufsicht. Herschel ist nicht verantwortlich für Verstöße gegen Ökodesign (Los 20) oder Sicherheitsvorschriften, wenn die Heizgeräte in einem geschlossenen Raum ohne Verwendung einer Herschel-Steuerung verwendet werden.
2. Um Überhitzung und potenzielle Brandgefahr zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material ab. Platzieren Sie das Heizgerät **NICHT** innerhalb von 0,3 m von brennbaren Materialien (z. B. Möbel, Vorhänge).
3. Berühren Sie das Heizgerät **NICHT** während des Betriebs. Herschel-Flächenheizungen haben eine Oberflächentemperatur von ca. 95 °C / 248 °F und längerer Kontakt mit der Heizung führt zu Verbrennungen und Verletzungen.
4. Betreiben Sie das Heizgerät **NICHT**, wenn das Kabel beschädigt ist oder nachdem das Heizgerät nicht richtig funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Prüfen Sie jede Heizung vor der Installation auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass die Heizung und das Kabel frei von sichtbaren Beschädigungen sind. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät zur Reparatur an einen autorisierten Herschel-Händler geschickt werden.
5. Dieses Heizgerät darf nur zum Heizen von Personen oder Gebäuden verwendet werden. Das Heizgerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden. Kinder sollten ferngehalten und in der Nähe des Geräts nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
6. Alle Bediener dürfen das Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in Übereinstimmung mit dieser Anleitung in seiner vorgesehenen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde. Kinder dürfen das Gerät nicht anschließen, einschalten oder regulieren oder Benutzerwartung einschließlich Reinigung durchführen.
7. **WICHTIG:** Herschel-Panels sind für die Verwendung mit einer Wechselspannung zwischen 220-240 Volt, 50 Hz Wechselstrom ausgelegt. Wenn Ihre Versorgungsspannung 240 Volt überschreitet, verwenden Sie das Heizgerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.
8. **WICHTIG:** Das Heizgerät muss auf einer nicht brennbaren Oberfläche montiert werden.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN.



Originalanleitung für ausgewählte Deckenplattenheizungsmodelle, die ab 062019 produziert wurden.

WASSEREINTRITTSCHUTZ: IPX4

Herschel Select Deckenfliesenheizpaneele sind nach IPX4 eingestuft, sodass sie innerhalb von Spritzwasserzonen in einem Badezimmer (Zonen 1 und 2 genannt) platziert werden können, was bedeutet, dass sie in der Spritzwasserzone über einem Waschbecken oder einer Badewanne platziert werden können.

Die Installation in potenziell nassen oder feuchten Räumen wie Badezimmern muss jedoch von einem entsprechend qualifizierten Installateur durchgeführt werden und den örtlichen elektrischen Sicherheitsanforderungen entsprechen. Die Installation muss so sein, dass:

- das Heizgerät darf sich nicht von den Armaturen lösen und in eine Badewanne, Dusche, ein Schwimmbecken oder einen anderen Wasserbehälter fallen können;
- Schalter und andere Bedienelemente können von einer Person in der Badewanne oder Dusche nicht berührt werden.

Im Zweifelsfall nicht installieren. Herschel Infrarot GmbH haftet nicht für Verluste, Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Montage oder falsche Platzierung von Heizgeräten in der Nähe von Wasserquellen verursacht werden oder daraus resultieren.

POSITIONIERUNG:

Dies ist eine Infrarot-Flächenheizung, die speziell für den Einbau in 60 x 60 cm große Deckenrasterflächen entwickelt wurde. Es erwärmt Objekte, indem es Energie direkt von der Heizung auf das Objekt überträgt. Die optimale Position für das Heizgerät ist ein Ort, an dem er nicht von Gegenständen behindert wird oder nicht effektiv abstrahlen kann, z. B. am Rand oder in den Ecken eines Raumes. Gegenstände, die vor dem Heizgerät platziert werden, heizen sich auf und können eine effektive Wärmeableitung in den Raum verhindern. Vermeiden Sie es, es über Fenstern oder offenen Türen zu platzieren.

Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, bei der Deckenmontage in einem Deckenraster KEINE isolierenden Materialien auf die Rückseite der Platte legen.

Gegenstände vor dem Paneel müssen mindestens 400 mm und 200 mm von den Seiten entfernt sein. Der seitliche Abstand der Heizung muss immer eingehalten werden. Andernfalls baut sich hinter dem Heizgerät übermäßige Hitze auf und die Garantie erlischt.

Der Abstand zwischen den Seiten des Heizgeräts und den Seiten eines benachbarten Heizgeräts muss mindestens einen Abstand von 60 x 60 Fliesen betragen, um zu vermeiden, dass sich zwischen zwei nebeneinander angeordneten Heizgeräten übermäßige Wärme aufbaut. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Diese Heizgeräte haben keine Halterungen und können nicht an einer Deckenfläche montiert werden. Sie können nur in einem Deckenrasterfeld montiert werden. Für Deckenmontageplatten an einer Deckenfläche verwenden Sie bitte das Paneelsortiment Herschel Select XLS White.

Select Ceiling Tile-Heizungen sind nicht für den freistehenden (tragbaren) Einsatz vorgesehen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich vor der Deckenmontage an Ihren Händler vor Ort.

INSTALLATION:



WARNUNG:

Die elektrische Installation darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Die Verkabelung zu diesem Gerät muss in Übereinstimmung mit den entsprechenden nationalen elektrischen Sicherheitsnormen erfolgen. Es ist ein Gerät der Klasse 1 und muss geerdet werden.

Bei Aufstellung in öffentlichen Bereichen muss die Installation den einschlägigen örtlichen Elektronormen entsprechen. In bestimmten öffentlichen Gebäuden wie Schulen und Pflegeheimen müssen die Heizungen gemäß der für diese Gebäudetypen spezifischen Gesetzgebung installiert werden.

Die Stromversorgung des Geräts sollte durch Anschluss an einen Stromkreis erfolgen, der durch eine Sicherung oder einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) oder einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) geschützt ist, der für die elektrische Leistung des Geräts geeignet ist. Die Temperaturregelung muss durch einen Thermostat erfolgen.

Farbkodierung des mitgelieferten Netzkabels: BRAUNE Ader wird an LIVE („L“) angeschlossen, die BLAUE Ader an NEUTRAL („N“) und die GRÜNE/GELBE Ader an ERDE („E“).



Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit einer Installation mit fester Verkabelung beginnen.
- Jede feste Verkabelung außerhalb des Heizgeräts, die in Kontakt mit dem Heizgerät oder in unmittelbarer Nähe zum Heizgerät kommt, muss durch einen Schutzschlauch mit einer Temperatur von mindestens 90°C geschützt werden.
- Alle Verkabelungen hinter dem Gerät müssen den kürzesten Weg zum Rand des Heizgerätes führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht aufgewickelt ist. Kürzen Sie das Netzkabel wenn möglich und legen Sie kein überschüssiges Kabel auf die Rückseite des Heizgeräts.
- Elektrische Anschlüsse dürfen unabhängig von der Deckenmontageposition nicht direkt hinter dem Heizgerät erfolgen.
- Bei Deckenmontage darf das Heizgerät nicht direkt unter einer Steckdose angebracht werden.
- **NICHT** durch das Heizgerät bohren, da dies irreparable Schäden verursacht und auch gefährlich ist.
- Schließen Sie **KEINEN** Heizkörper, der in irgendeiner Weise beschädigt ist, an das Stromnetz an.

Zur Montage des Herschel-Panels gemäß dieser Installationsanleitung installieren. Herschel Infrared Ltd übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verluste oder Verletzungen, die durch falsch installierte Heizungen verursacht werden oder daraus resultieren. Für Folgeschäden gleich welcher Art übernimmt die Herschel Infrarot AG keine Haftung.

BETRIEB:

Die Heizung muss von einem Herschel-Thermostat oder einem gleichwertigen Gerät gesteuert werden.

INSTANDHALTUNG UND REPARATUR:

Bitte beachten Sie, dass sich das Heizgerät während des Gebrauchs möglicherweise verfärben kann - dies wird durch Luftverschmutzung verursacht und ist kein Fehler.

Das Heizgerät ist für eine lange Lebensdauer ausgelegt und verfügt über mehrere Sicherheitsfunktionen. Wenn das Heizgerät jedoch nicht gemäß dieser Anleitung verwendet oder installiert wurde, Geräusche oder Gerüche abgibt oder hohe Temperaturen über 100°C erreicht werden, verwenden Sie das Heizgerät nicht mehr. und wenden Sie sich an Ihren lokalen Herschel-Händler.

Die Herschel-Platte darf nur im kalten Zustand montiert, demontiert, gereinigt oder transportiert werden.

REINIGUNG:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie versuchen, das Panel zu reinigen.

Tauchen Sie die Herschel-Flächenheizung **NICHT** in Wasser und spritzen Sie kein Wasser darauf. Reinigen Sie die Heizung mit einem feuchten Tuch. Nach der Reinigung die Oberflächen mit einem trockenen Tuch trocknen.

Tragen Sie **KEINE** Scheuermittel, Lösungsmittel oder Reinigungstücher auf die Oberfläche auf, da dies irreparable Schäden verursachen kann.

Warten Sie, bis das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es verwenden.

REPARATUR:

Versuchen Sie **NICHT**, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Herschel Servicepartner durchgeführt werden.

ENTSORGUNG:



Die Heizung ist ein elektrisches Produkt.

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Heizgerät wurde so konzipiert, dass es so viele recycelbare Komponenten wie möglich enthält. Bitte recyceln Sie verantwortungsbewusst.

EINHALTUNG DER ÖKODESIGN-RICHTLINIE 2009/125/EG:

Alle Herschel Select-Deckenplattenheizungen zeigen bei Verwendung mit Herschel-Reglern die beste Leistung ihrer Klasse, indem sie die EcoDesign-Anforderungen (Los 20) für ortsfeste elektrische Raumheizungen übertreffen.

Select Ceiling Tile-Heizungen sind nicht für den freistehenden (tragbaren) Einsatz vorgesehen.

Herschel ist nicht verantwortlich für Gesetzesverstöße, wenn der Select Deckenheizer ohne die entsprechende Herschel-Steuerung verwendet wird.

Ausführliche Informationen finden Sie in Anhang 1.

GARANTIE:

Registrieren Sie Ihr Produkt hier:

<https://www.herschel-infrarotheizung.de/kundendienst/garantieregistrierung/>

Innerhalb von fünf Jahren ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Herschel das Heizgerät, wenn der Fehler auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Diese Garantie gilt nur für den normalen Hausgebrauch und schließt kommerzielle Nutzungen aus. Im Garantiefall besuchen Sie bitte den Kundendienstbereich der Herschel-Website und folgen Sie dem Garantieantragsprozess. Sie benötigen einen Kaufbeleg und Fotos der Heizung.

Voraussetzung für die Gültigkeit der Garantie ist die Verwendung an der angegebenen Versorgungsspannung des Heizgerätes und die Verwendung gemäß den in dieser Anleitung angegebenen Bedingungen. Jegliche weitergehende Gewährleistung oder Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die Garantie umfasst nur die Reparatur oder den Austausch des defekten Produkts und Herschel haftet nicht für Installationskosten oder Folgeschäden, wie auch immer. Die Entscheidung über Reparatur oder Ersatz liegt allein bei Herschel und jeder Ersatz wird den Spezifikationen des defekten Heizgeräts so nahe wie möglich kommen.

Durch das Entfernen der Seriennummer erlischt die Garantie. Die Garantie erlischt auch, wenn das Heizgerät manipuliert oder in irgendeiner Weise geöffnet wurde.

Das Leistungsschild des Produkts muss auf den Paneelen belassen werden, wo sie bei Bedarf nach der Installation zugänglich sind.

Herschel Infrared Ltd übernimmt keine Verantwortung für Kratzer auf Oberflächen oder Rahmen nach dem ersten Gebrauch.

Herschel Infrared Ltd übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verluste oder Verletzungen, die durch das Eindringen von Wasser oder Feuchtigkeit, versehentliche Beschädigung, falsche Handhabung, äußere Einwirkung, Einstellung durch nicht autorisiertes Personal oder Nichtbeachtung der korrekten Wartungs- und Sicherheitsvorkehrungen, wie in der Anleitung angegeben, verursacht werden. Ausführliche Informationen finden Sie in der Garantierichtlinie von Herschel Infrared Ltd. Siehe <https://www.herschel-infrarotheizung.de/>

Notieren Sie Ihre Seriennummer zum späteren Nachschlagen:

Installationsanleitung für Herschel Select Deckenplattenheizungen Platzierung im Deckenraster

Platzieren Sie das Heizgerät in einem offenen Quadrat von 60 x 60 cm im Deckenraster.

Verwenden Sie **KEINE** Klebstoffe oder andere Bindemittel, um die Platte zu befestigen.

Das Netzkabel muss zum Anschluss an das Stromnetz auf dem kürzesten Weg aus der Rückseite des Panels herausgeführt werden.

Auf **KEINEN** Fall aufwickeln oder überschüssigen Draht hinter der Verkleidung lassen.

ANHANG 1 – ECODESIGN-Informationen für ausgewählte Deckenplattenheizungen

Bei Installation als fest installierte elektrische Raumheizungen

Gilt für ALLE Modelle, die von dieser Anleitung abgedeckt werden.

Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz vor Los 20 = 30 %

Zielwirkungsgrad nach Los 20 = 38 %

Tatsächlicher Wirkungsgrad nach Los 20 = 40 %

Herschel Select Deckenheizungen sind „Best in Class“, wenn sie mit Herschel Controls verwendet werden.

Technische Details

Nennwärmeleistung (P_{nom}) = Nennleistung der Heizung (siehe Produktetikett)

Maximale Dauerheizleistung (P_{max,c}) = Nennleistung der Heizung (siehe Produktetikett)

Steuerungsart und Effizienzgewinn

Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenschaltuhr = 7%

Erkennung offener Fenster = 1%

Adaptiver Start = 1%

Distanzkontrolle = 1%

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

Het niet naleven van deze instructies maakt de garantie ongeldig. Niet uit elkaar halen. Geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin.



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSELS TE

VERMIJDEN:

1. Dit apparaat moet worden losgekoppeld van de stroombron tijdens installatie- of serviceactiviteiten en bij vervanging.
2. De Select plafondtegel verwarming is niet uitgerust met een geïntegreerde ontvanger om de kamertemperatuur te regelen. Indien bedoeld voor het verwarmen van ingesloten ruimtes dienen Herschel of gelijkaardige temperatuurregelingen gebruikt te worden. Als je geen thermostatische regeling gebruikt, dan **NIET** gebruiken voor ruimteverwarming wanneer de kamers bezet zijn door mensen die de deze niet zelfstandig kunnen verlaten tenzij constant toezicht is voorzien. Herschel is niet verantwoordelijk voor enige overtreding van EcoDesign (Lot 20) of veiligheidswetgeving waarbij de verwarmingen worden gebruikt in een afgesloten ruimte zonder gebruik van een Herschel controller.
3. Om oververhitting en mogelijk brandgevaar te voorkomen, mag u de verwarming onder **GEEN GEVAL** bedekken. Plaats de verwarming **NIET** binnen 0,3 m van brandbare materialen (bijv. meubels, gordijnen).
4. Raak de verwarming **NIET** aan tijdens gebruik. Verwarmingspanelen van Herschel hebben een oppervlaktetemperatuur van ongeveer 95 ° C / 248 ° F en langdurig contact met de verwarming zal brandwonden en letsel veroorzaken.
5. Gebruik de verwarming **NIET** als het snoer beschadigd is of als de verwarming niet goed werkt, gevallen is of op een andere manier is beschadigd. Controleer elke verwarming vóór installatie op schade. Zorg ervoor dat de verwarming zelf en de kabel vrij zijn van zichtbare tekenen van schade. Als het snoer beschadigd is, moet het apparaat voor reparatie naar een erkende Herschel dealer worden gestuurd.
6. Deze verwarming mag alleen worden gebruikt voor het verwarmen van mensen of gebouwen. De verwarming mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis. Kinderen moeten uit de buurt worden gehouden en mogen niet zonder toezicht rond het toestel worden achtergelaten.
7. Alle gebruikers mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen mits het volgens deze instructies op de beoogde bedrijfsstand is geplaatst of geïnstalleerd. Kinderen mogen het apparaat niet aansluiten, inschakelen, regelen of onderhouden inclusief reiniging.
8. **BELANGRIJK** : Herschel panelen zijn ontworpen voor gebruik met een wisselspanning tussen 220-240 volt, 50 Hz wisselstroom. Als uw voedingsspanning hoger is dan 240 Volt, gebruik de verwarming dan niet en raadpleeg uw plaatselijke dealer.
9. **BELANGRIJK** : de verwarming moet op een onbrandbaar oppervlak worden gemonteerd.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

BESCHERMING TEGEN WATERINDRINGING IPX4

Herschel Select plafondtegel verwarmingspanelen zijn geclassificeerd volgens beschermingsklasse IPX4, waardoor ze in zones 1 en 2 in een badkamer kunnen worden geplaatst. Dit betekent dat ze boven een gootsteen of bad kunnen worden geplaatst.

Installatie in potentieel natte of vochtige ruimtes zoals badkamers moet echter worden uitgevoerd door een voldoende gekwalificeerde installateur en moet voldoen aan de lokale elektrische veiligheidseisen. De installatie moet zodanig zijn dat

- de verwarming niet los mag kunnen komen van de bevestigingsarmaturen en in een badkuip, douche, zwembad of ander waterreservoir vallen en dat schakelaars
- andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in bad of onder de douche.

Bij twijfel niet installeren. Herschel Infrared Ltd is niet aansprakelijk voor verlies, schade of letsel veroorzaakt door of als gevolg van een onjuiste montage of onjuiste plaatsing van verwarmingen in de buurt van waterbronnen.

POSITIONERING:

Dit is een infraroodverwarmingspaneel, specifiek ontwikkeld om in 60 x 60 cm systeemplafonds te passen. Het verwarmt door energie rechtstreeks van de verwarming naar de kamer en de inhoud ervan over te brengen. Plaats de verwarming op een plek waar deze niet direct wordt belemmerd door voorwerpen en waar deze effectief kan uitstralen, dus niet aan de rand of in de hoeken van een kamer. Voorwerpen die voor de verwarming worden geplaatst, worden warm en kunnen een effectieve warmteverspreiding in de kamer voorkomen. Vermijd het plaatsen van de verwarming boven ramen en deuropeningen.

Om oververhitting van het toestel te vermijden bij plaatsing in een systeemplafond, leg GEEN isolatiematerialen op de achterzijde van het paneel.

Voorwerpen moeten minimaal 400 mm van de voorzijde en 200 mm van de zijkanten van het paneel verwijderd zijn. De afstand vanaf de zijkanten van de verwarming moet altijd in acht worden genomen. Doet u dit niet, dan ontstaat er overtollige warmte achter het toestel en vervalt de garantie.

De afstand tussen de zijkanten van de verwarming en deze van eender welke aangrenzende verwarming moet minstens één 60 x 60 cm tegel zijn om het opbouwen van overtollige warmte te vermijden. Het niet respecteren hiervan zal de garantie laten vervallen.

Deze panelen hebben geen beugels en kunnen niet op een plafond worden gemonteerd op plafonds. Ze kunnen enkel in een systeemplafond geplaatst worden. Gebruik voor opbouw plafondmontage het Herschel Select XLS wit panelengamma.

Select plafondtegel verwarmingen zijn niet bedoeld voor vrijstaand (mobiel) gebruik.

Contacteer ingeval van twijfel Uw regionale dealer alvorens in het plafond te monteren.

INSTALLATIE:



WAARSCHUWING:

De elektrische installatie mag enkel door een erkend elektrovakman uitgevoerd worden.

De bedrading van dit apparaat moet worden aangesloten in overeenstemming met de relevante nationale elektrische veiligheidsnormen. Het is een apparaat van klasse 1 en moet worden geaard.

Bij plaatsing in openbare ruimtes moet de installatie voldoen aan de relevante lokale elektrische normen. Voor bepaalde openbare gebouwen zoals scholen en verzorgingshuizen moeten de verwarmingen worden geïnstalleerd volgens de specifieke wetgeving voor dit soort gebouwen.

De elektrische voeding naar elke verwarming moet worden voorzien door aansluiting op een circuit dat is beveiligd met een aardlekschakelaar en zekering die geschikt is voor de elektrische classificatie van het apparaat. De temperatuurregeling dient d.m.v. een thermostaat te gebeuren.

Gebruikte kleurcodering in de meegeleverde voedingskabel: de BRUINE draad moet worden aangesloten op FASE ('L'), de BLAUWE draad op NUL ('N') en de GROEN / GEEL draad op AARDE ('E').



VOORZICHTIG:

- Zorg ervoor dat de netvoeding is uitgeschakeld voordat u begint met een installatie met vaste aansluiting.
- Elke vaste externe aansluiting in contact met of in de nabijheid van de verwarming moet worden beschermd door een kous met een temperatuurbestendigheid van minimaal 90 °C..
- Elke bekabeling achter het apparaat moet de kortste route naar de rand van de verwarming nemen.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet is opgerold. Kort de stroomkabel indien mogelijk in en plaats geen overtollige kabel op de achterkant van het paneel.
- Elektrische aansluitingen mogen niet achter de verwarming gebeuren, ongeacht plafondmontage.
- De verwarming mag niet direct onder een stopcontact aan het plafond worden geplaatst.
- BOOR NIET door de verwarming, dit veroorzaakt onherstelbare schade en is ook gevaarlijk.
- Sluit GEEN verwarming die op enigerlei wijze beschadigd is, aan op het stroomnetwerk.

Gebruik voor het monteren van het Herschel paneel alleen deze meegeleverde installatiehandleiding. Herschel Infrared Ltd. kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor enig(e) schade, verlies of letsel veroorzaakt door of resulterend uit foutief geïnstalleerde heaters. Herschel Infrared Ltd. is niet aansprakelijk voor op eender welke manier veroorzaakte gevolgschade.

BEDLIENING:

De verwarming dient door een Herschel thermostaat of gelijkwaardig geregeld te worden.

REINIGING EN ONDERHOUD:

Hou er rekening mee dat het mogelijk is dat de verwarming bij gebruik kan verkleuren - dit wordt veroorzaakt door luchtverontreiniging en is geen storing.

De verwarming is ontworpen om vele jaren mee te gaan en heeft verschillende veiligheidsvoorzieningen, maar als de verwarming niet in overeenstemming met deze instructies gebruikt of geïnstalleerd is, een geluid of geur afgeeft of hoge temperaturen boven 100°C. bereikt, stop dan met het gebruik van de verwarming en raadpleeg uw lokale Herschel dealer.

Het Herschel paneel mag alleen worden geïnstalleerd, verwijderd, gereinigd of vervoerd als het koud is.

REINIGING:

Voordat u probeert het paneel te reinigen, isoleert u het apparaat van de stroomtoevoer en laat u het volledig afkoelen.

Dompel het Herschel paneel **NIET** onder in water en spat er geen water op.

Reinig de verwarming met een vochtige doek. Droog de oppervlakken met een droge doek.

Breng **GEEN** schurende materialen, oplosmiddelen of reinigingsdoekjes op het oppervlak aan, omdat dit onherstelbare schade kan veroorzaken. Wacht tot het apparaat helemaal droog is voor gebruik.

REPARATIE:

Probeer **GEEN** elektrische of mechanische functies van dit apparaat te repareren of aan te passen, hierdoor vervalt uw garantie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door Herschel of een geautoriseerde Herschel servicepartner.

VERWIJDERING:



De verwarming is een elektrisch product en mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Een hoog percentage van de verwarming is recyclebaar. Recycleer in overeenstemming met de lokale regelgeving.

OVEREENSTEMMING MET DE ECODESIGN RICHTLIJN 2009/125 / EG

Alle Herschel Select plafondtegel verwarmingen zijn in combinatie met Herschel controllers best-in-class door de EcoDesign vereisten (Lot 20) voor bevestigde elektrische ruimteverwarmingen zelfs te overtreffen.

Select plafondtegel verwarmingen zijn niet bedoeld voor vrijstaand (mobiel) gebruik.

Herschel is niet verantwoordelijk voor enige overtreding van de wetgeving waarbij de Select plafondtegel wordt gebruikt zonder de juiste Herschel controller.

Zie appendix 1 voor volledige details.

GARANTIE:

Registreer uw product hier:

<https://www.herschel-infrarood.nl/klantenservice/garantie-registratie/>

Binnen 5 jaar vanaf de datum van aankoop zal Herschel de verwarming repareren of vervangen als de fout te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is alleen voor standaard huishoudelijk gebruik en sluit commercieel gebruik uit. Ga in het geval van een garantieclaim naar het gedeelte Klantenservice van de Herschel-website en volg het garantieclaimproces. U heeft een aankoopbewijs en afbeeldingen van het toestel nodig.

Een voorwaarde voor de geldigheid van de garantie is gebruik bij de gespecificeerde voedingsspanning van de verwarming en gebruik in overeenstemming met de voorwaarden in deze handleiding. Verdere garantie of claims zijn uitgesloten.

De garantie dekt alleen de reparatie of vervanging van het defecte product en Herschel is niet aansprakelijk voor installatiekosten of gevolgschade hoe ook geleden. De beslissing om te repareren of te vervangen

berust uitsluitend bij Herschel en elke vervanging zal zo dicht mogelijk bij de specificatie van het defecte toestel liggen.

Als u het serienummer verwijdert, vervalt de garantie. De garantie vervalt ook als er op enigerlei wijze met het apparaat is geknoeid of als dit open gemaakt is.

Het productlabel moet op het apparaat worden gelaten en toegankelijk blijven na installatie. Herschel Infrared Ltd aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor krassen op het toestel of frame na het eerste gebruik.

Herschel Infrared Ltd aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade, verlies of letsel veroorzaakt door binnendringend water of vocht, onopzettelijke schade, verkeerd gebruik, externe impact, afstelling door onbevoegd personeel of het niet naleven van het juiste onderhoud en de veiligheidsmaatregelen zoals vermeld in de handleiding. Raadpleeg het garantiebeleid van Herschel Infrared Ltd voor alle details. Zie <https://www.herschel-infrared.com>.

Noteer hier uw serienummer voor toekomstige referentie..

Installatiegids voor Herschel Select plafondtegel verwarmingen

Plaatsing in systeemplafond

Plaats de heater in een open 60 x 60 cm vierkant van het systeemplafond.

Gebruik **GEEN** lijm of ander hechtmiddel om het paneel op zijn plaats te bevestigen.

De stroomkabel moet de achterkant van het paneel via de kortst mogelijke route verlaten voor bevestiging aan het lichtnet. Rol **NOOIT** op en laat **GEEN** overtollige draad achter het paneel liggen.

APPENDIX 1 - ECODESIGN informatie voor Select plafondtegel verwarming

Indien geïnstalleerd als vaste elektrische ruimteverwarmingstoestellen

Geldt voor ALLE modellen die onder deze instructies vallen.

Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming vóór Lot 20 = 30 %

Target efficiëntie na Lot 20 = 38 %

Werkelijke efficiëntie na Lot 20 = 40 %

Herschel Select plafondtegel panelen zijn "best in class" indien gebruikt met Herschel-bedieningen.

Technische details

Nominale warmteafgifte (P_{nom}) = nominaal vermogen van verwarming (zie productlabel)

Maximale continue warmteafgifte (P_{max}, c) = nominaal vermogen van verwarming (zie productlabel)

Type regeling en efficiëntiewinst

Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer = 7 %

Detectie van open raam = 1 %

Adaptieve start = 1 %

Afstandsbediening = 1 %

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.

La mancata osservanza di queste istruzioni invaliderà la garanzia.

Non smontare. Nessuna parte riparabile dall'utente all'interno.



AVVERTIMENTO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

1. Questo apparecchio deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione durante l'installazione o le attività di assistenza e durante la sostituzione.
2. Il riscaldatore per piastrelle a soffitto Select non è dotato di un dispositivo integrato per il controllo della temperatura ambiente. Se destinato all'uso in uno spazio chiuso ai fini del riscaldamento della stanza, è necessario utilizzare dispositivi di controllo della temperatura Herschel o simili. Se non si utilizza un termoregolatore ambiente, **NON** utilizzarlo per il riscaldamento degli ambienti quando gli ambienti sono occupati da persone incapaci di uscire dall'ambiente da sole, a meno che non venga fornita una supervisione costante. Herschel non è responsabile per alcuna violazione dell'EcoDesign (Lotto 20) o della legislazione sulla sicurezza in caso di utilizzo dei riscaldatori in uno spazio chiuso senza l'uso di un controller Herschel.
3. Per evitare il surriscaldamento e il potenziale rischio di incendio, **NON** coprire in nessun caso il riscaldatore con materiale isolante o materiale simile. **NON** posizionare il riscaldatore entro 0,3 m da materiali infiammabili (ad es. mobili, tende).
4. **NON** toccare il riscaldatore quando è in uso. I riscaldatori a pannello Herschel hanno una temperatura superficiale di circa 95 °C / 248 °F e il contatto prolungato con il riscaldatore provoca ustioni e lesioni.
5. **NON** azionare il riscaldatore se il cavo è danneggiato o dopo un malfunzionamento del riscaldatore o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Controllare ogni riscaldatore per danni prima dell'installazione. Assicurarsi che il riscaldatore e il cavo non presentino segni visibili di danneggiamento. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere inviato per la riparazione a un rivenditore autorizzato Herschel.
6. Questo riscaldatore deve essere utilizzato esclusivamente per il riscaldamento di persone o edifici. Il riscaldatore non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza. I bambini devono essere tenuti lontani e non devono essere lasciati incustoditi intorno all'unità.
7. Tutti gli operatori devono accendere/spengere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato nella posizione operativa prevista in conformità con queste istruzioni. I bambini non devono collegare, accendere o regolare l'apparecchio o eseguire la manutenzione dell'utente, compresa la pulizia.
8. **IMPORTANTE:** i pannelli Herschel sono progettati per l'uso con una tensione CA compresa tra 220-240 volt, 50 Hz CA. Se la tensione di alimentazione supera i 240 Volt, non utilizzare il riscaldatore e rivolgersi al rivenditore locale.
9. **IMPORTANTE:** il riscaldatore deve essere montato su una superficie non infiammabile.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI.

PROTEZIONE INGRESSO ACQUA: IPX4



Istruzioni originali relative a modelli selezionati di riscaldatori per piastrelle a soffitto prodotti dal 062019 in poi.

ITALIANO

I pannelli Herschel Select Ceiling Tile Heater sono classificati IPX4 che consente loro di essere posizionati all'interno di zone soggette a schizzi in un bagno (chiamate Zone 1 e 2), il che significa che possono essere posizionati nella zona di schizzi sopra un lavandino o una vasca da bagno.

Tuttavia, l'installazione in ambienti potenzialmente bagnati o umidi come i bagni deve essere eseguita da un installatore adeguatamente qualificato e rispettare i requisiti di sicurezza elettrica locali. L'installazione deve essere tale che:

- il riscaldatore non deve potersi staccare dai raccordi e cadere in una vasca da bagno, doccia, piscina o altro contenitore d'acqua;
- Interruttori e altri comandi non possono essere toccati da una persona nella vasca da bagno o nella doccia.

In caso di dubbio, non installare. Herschel Infrared Ltd non sarà responsabile per eventuali perdite, danni o lesioni causati o derivanti da un montaggio inadeguato o da un posizionamento errato dei riscaldatori vicino a fonti d'acqua.

POSIZIONAMENTO:

Si tratta di un riscaldatore a pannello a infrarossi progettato specificamente per adattarsi agli spazi delle piastrelle del soffitto di 60x60 cm. Riscalda gli oggetti trasferendo energia direttamente dal riscaldatore all'oggetto. La posizione ottimale per il riscaldatore è il posizionamento dove non sarà ostruito da oggetti o dove non può irradiarsi efficacemente, come sul bordo o negli angoli di una stanza. Gli oggetti posti davanti al riscaldatore si surriscaldano e possono impedire un'efficace dispersione del calore nella stanza. Evita di posizionarlo sopra finestre o porte aperte.

Durante il montaggio a soffitto in una griglia a soffitto, per evitare il surriscaldamento dell'unità, NON posizionare alcun materiale isolante sul retro del pannello.

Gli oggetti davanti al pannello devono essere distanti almeno 400 mm e 200 mm dai lati. La distanza dai lati del riscaldatore deve essere sempre rispettata. In caso contrario, si accumulerà calore in eccesso dietro il riscaldatore e annullerà la garanzia.

La distanza tra i lati del riscaldatore e i lati di qualsiasi riscaldatore adiacente deve essere almeno una distanza di 60 x 60 piastrelle per evitare che si accumuli calore in eccesso tra due riscaldatori adiacenti l'uno all'altro. La mancata osservanza di ciò invalida la garanzia.

Questi riscaldatori non hanno staffe e non possono essere montati su una superficie a soffitto. Possono essere montati solo in uno spazio piastrellato della griglia del soffitto. Per i pannelli di montaggio a soffitto su una superficie del soffitto, utilizzare la gamma di pannelli Herschel Select XLS White.

I riscaldatori per controsoffitti selezionati non sono destinati all'uso indipendente (portatile).

In caso di dubbi, consultare il rivenditore locale prima del montaggio a soffitto.

INSTALLAZIONE:



AVVERTIMENTO:

L'installazione elettrica deve essere eseguita solo da personale adeguatamente qualificato.

Il cablaggio di questo apparecchio deve essere collegato in conformità con gli standard nazionali di sicurezza elettrica pertinenti. È un apparecchio di Classe 1 e deve essere collegato a terra.

ITALIANO

Se collocato in aree pubbliche, l'installazione deve essere conforme agli standard elettrici locali pertinenti. Per alcuni edifici pubblici come scuole e case di cura i riscaldatori devono essere installati secondo la legislazione specifica per questi tipi di edifici.

L'alimentazione elettrica dell'unità deve essere fornita collegandosi a un circuito protetto da un fusibile o da un dispositivo di corrente residua (RCD) o da un interruttore salvavita (GFCI) adatto alla potenza elettrica dell'apparecchio. Il controllo della temperatura deve essere effettuato da un termostato.

Codifica a colori utilizzata nel cavo di alimentazione in dotazione: il filo MARRONE deve essere collegato a LIVE ('L'), il filo BLU al NEUTRO ('N') e il filo VERDE/GIALLO a TERRA ('E').



ATTENZIONE:

- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia DISATTIVATA prima di iniziare un'installazione con cablaggio fisso.
- Qualsiasi cablaggio fisso esterno al riscaldatore che venga a contatto o in prossimità del riscaldatore deve essere protetto da guaine con una temperatura nominale di almeno 90°C.
- Tutti i cavi dietro l'apparecchio devono seguire il percorso più breve fino al bordo del riscaldatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia arrotolato. Se possibile, accorciare il cavo di alimentazione e non posizionare il cavo in eccesso sul retro del riscaldatore.
- I collegamenti elettrici non devono essere effettuati direttamente dietro il riscaldatore, indipendentemente dalla posizione di montaggio a soffitto.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente in posizioni di montaggio a soffitto.
- NON perforare il riscaldatore poiché ciò causerebbe danni irreparabili ed è anche pericoloso.
- NON collegare un riscaldatore danneggiato in alcun modo alla rete elettrica.

Per montare il pannello Herschel, installarlo in conformità con questa guida all'installazione. Herschel Infrared Ltd non si assume alcuna responsabilità per danni, perdite o lesioni causati da o derivanti da riscaldatori installati in modo errato. Herschel Infrared Ltd non si assume alcuna responsabilità per danni consequenziali comunque causati.

FUNZIONAMENTO:

Il riscaldatore deve essere controllato da un termostato Herschel o equivalente.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE:

Si prega di notare che è possibile che il riscaldatore scolorisca con l'uso - questo è causato dall'inquinamento atmosferico e non è un difetto.

Il riscaldatore è progettato per durare molti anni e incorpora diverse funzioni di sicurezza, ma se il riscaldatore non è stato utilizzato o installato secondo queste istruzioni, emette rumori, odori o raggiunge temperature elevate superiori a 100°C, interrompere l'uso del riscaldatore e rivolgiti al tuo rivenditore Herschel locale.

Il pannello Herschel deve essere installato, disinstallato, pulito o trasportato solo a freddo.

PULIZIA:

Prima di tentare di pulire il pannello, isolare l'unità dall'alimentazione elettrica e lasciarla raffreddare completamente.

NON immergere il riscaldatore a pannello Herschel in acqua o spruzzare acqua su di esso.

Pulisci la stufa con un panno umido. Una volta pulite, asciugare le superfici con un panno asciutto.

NON applicare materiali abrasivi, solventi o salviette per solventi sulla superficie in quanto ciò può causare danni irreparabili.

Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima dell'uso.

RIPARAZIONE:

NON tentare di riparare o regolare alcuna funzione elettrica o meccanica su questa unità, in quanto ciò annullerà la garanzia. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un partner di assistenza Herschel autorizzato.

DISPOSIZIONE:



Il riscaldatore è un prodotto elettrico.

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il riscaldatore è stato progettato per avere il maggior numero possibile di componenti riciclabili. Si prega di riciclare responsabilmente.

CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA ECODESIGN 2009/125/CE:

Tutti i riscaldatori per pannelli a soffitto Herschel Select, se utilizzati con i controller Herschel, dimostrano le migliori prestazioni della categoria superando i requisiti di EcoDesign (Lotto 20) per i riscaldatori elettrici fissi per ambienti.

I riscaldatori per pannelli a soffitto selezionati non sono destinati all'uso indipendente (portatile).

Herschel non è responsabile per alcuna violazione della legislazione in cui il riscaldatore a soffitto Select viene utilizzato senza il controller Herschel appropriato.

Vedere l'Appendice 1 per tutti i dettagli.

GARANZIA:

Registra qui il tuo prodotto:

<https://www.herschel-infrarossi.it/assistenza-clienti/registrazione-della-garanzia/>

Entro cinque anni dalla data di acquisto Herschel riparerà o sostituirà il riscaldatore qualora il guasto sia dovuto a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è solo per uso domestico standard ed esclude usi commerciali. In caso di richiesta di garanzia, visitare l'area Servizio clienti del sito Web Herschel e seguire la procedura di richiesta di garanzia. Avrai bisogno della prova di acquisto e delle fotografie del riscaldatore.

Un prerequisito per la validità della garanzia è l'uso alla tensione di alimentazione specificata del riscaldatore e l'uso in conformità con le condizioni specificate nel presente manuale. Sono escluse ulteriori garanzie o reclami.

La garanzia copre solo la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso e Herschel non si assume alcuna responsabilità per i costi di installazione o per le perdite consequenziali comunque sostenute. La decisione di riparare o sostituire spetterà esclusivamente a Herschel e qualsiasi sostituzione sarà il più vicino possibile nelle specifiche al riscaldatore guasto.

La rimozione del numero di serie annullerà la garanzia. La garanzia decade anche se il riscaldatore è stato manomesso o aperto in qualsiasi modo.

L'etichetta di alimentazione del prodotto deve essere lasciata sui pannelli dove è possibile accedervi dopo l'installazione, se necessario.

Herschel Infrared Ltd non si assume alcuna responsabilità per graffi sulla superficie o sui telai dopo il primo utilizzo.

Herschel Infrared Ltd non si assume alcuna responsabilità per danni, perdite o lesioni causati dall'ingresso di acqua o umidità, danni accidentali, uso improprio, impatto esterno, regolazione da parte di personale non autorizzato o mancata osservanza delle corrette precauzioni di manutenzione e sicurezza come

indicato nel manuale. Fare riferimento alla politica di garanzia di Herschel Infrared Ltd per tutti i dettagli. Vedi <https://www.herschel-infrarossi.it/>

Annotare il numero di serie per riferimento futuro:

Guida all'installazione dei riscaldatori per pannelli a soffitto Herschel Select

Posizionamento nella griglia del soffitto

Posizionare il riscaldatore in un quadrato aperto di 60 x 60 cm nella griglia del soffitto.

NON utilizzare colle o altri agenti leganti per fissare il pannello in posizione.

Il cavo di alimentazione deve uscire dal retro del pannello attraverso il percorso più breve possibile per il collegamento alla rete.

NON avvolgere in nessun caso o lasciare il filo in eccesso dietro il pannello.

APPENDICE 1 – Informazioni ECODESIGN per selezionare il riscaldatore per pannelli a soffitto

Se installati come stufe elettriche fisse

Si applica a TUTTI i modelli coperti da queste istruzioni.

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente pre Lotto 20	= 30%
Target di efficienza post Lotto 20	= 38%
Efficienza effettiva post Lotto 20	= 40%

Tutti i pannelli Herschel Select sono i "migliori della categoria" se utilizzati con i controlli Herschel.

Dettagli tecnici

Potenza termica nominale (P_{nom}) = Potenza nominale del riscaldatore (vedi etichetta del prodotto)

Potenza termica continua massima ($P_{max,c}$) = Rated Wattage of heater (see product label)

Tipo di controllo e guadagno di efficienza

Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	= 7%
Rilevamento finestra aperta	= 1%
Avvio adattivo	= 1%
Controllo della distanza	= 1%

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.

El incumplimiento de estas instrucciones invalidará la garantía.

No desarmar. No hay piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Este aparato debe desconectarse de su fuente de alimentación durante las actividades de instalación o servicio y al reemplazarlo.
2. El calentador de azulejos para techo Select no está equipado con un dispositivo integrado para controlar la temperatura de la habitación. Si está destinado a usarse en un espacio cerrado con el propósito de calentar la habitación, se deben usar controles de temperatura Herschel o similares. Si no utiliza un controlador de temperatura ambiente, **NO** lo use para calentar habitaciones cuando las habitaciones estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante. Herschel no es responsable de cualquier incumplimiento de EcoDesign (lote 20) o de la legislación de seguridad cuando los calentadores se utilicen en un espacio cerrado sin el uso de un controlador Herschel.
3. Para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo potencial de incendio, **NO** cubra el calentador con material aislante o material similar bajo ninguna circunstancia. **NO** coloque el calentador a menos de 0,3 m de cualquier material inflamable (por ejemplo, muebles, cortinas).
4. **NO** toque el calentador cuando esté en uso. Los calentadores de panel de Herschel tienen una temperatura superficial de alrededor de 95 ° C / 248 ° F y el contacto prolongado con el calentador puede causar quemaduras y lesiones.
5. **NO** opere el calentador si el cable está dañado o después de que el calentador no funciona bien, o si se ha caído o dañado de alguna manera. Revise cada calentador en busca de daños antes de la instalación. Asegúrese de que el calentador y el cable no presenten signos visibles de daños. Si el cable está dañado, el electrodoméstico debe enviarse para su reparación a un distribuidor autorizado de Herschel.
6. Este calefactor solo debe utilizarse para calentar personas o edificios. El calentador no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento. Los niños deben mantenerse alejados y no deben dejarse sin supervisión alrededor de la unidad.
7. Todos los operadores solo deben encender / apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento prevista de acuerdo con estas instrucciones. Los niños no deben enchufar, encender o regular el aparato ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario, incluida la limpieza.
8. **IMPORTANTE:** Los paneles Herschel están diseñados para usarse con un voltaje de CA entre 220-240 voltios, 50 Hz de CA. Si su voltaje de suministro excede los 240 voltios, no use el calentador y consulte a su distribuidor local.
9. **IMPORTANTE:** El calentador debe montarse sobre una superficie no inflamable.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

PROTECCIÓN CONTRA INGRESO DE AGUA: IPX4

Los paneles del calentador de baldosas de techo Herschel Select tienen una clasificación IPX4, lo que les permite ubicarse dentro de las zonas salpicables en un baño (llamadas Zonas 1 y 2), lo que significa que se pueden colocar en la zona de salpicaduras sobre un lavabo o bañera.

Sin embargo, la instalación en habitaciones potencialmente mojadas o húmedas, como baños, debe realizarla un instalador debidamente calificado y cumplir con los requisitos locales de seguridad eléctrica. La instalación debe ser tal que:

- el calentador no debe poder desprenderse de los accesorios y caer en una bañera, ducha, piscina u otro recipiente de agua;
- Una persona no puede tocar los interruptores y otros controles en el baño o la ducha.

En caso de duda, no lo instale. Herschel Infrared Ltd no será responsable de ninguna pérdida, daño o lesión causada o resultante de un ajuste inadecuado o una colocación incorrecta de calentadores cerca de fuentes de agua.

POSICIONAMIENTO:

Este es un calentador de panel de infrarrojos diseñado específicamente para encajar en espacios de placas de rejilla de techo de 60x60 cm. Calienta objetos transfiriendo energía directamente del calentador al objeto. La posición óptima para el calentador es un lugar donde no sea obstruido por objetos o donde no pueda irradiar de manera efectiva, como en el borde o en las esquinas de una habitación. Los objetos colocados frente al calentador se calentarán y pueden evitar la dispersión efectiva del calor en la habitación. Evite colocarlo sobre ventanas o puertas abiertas.

Al montar en el techo en una rejilla de techo, para evitar el sobrecalentamiento de la unidad, NO coloque ningún material aislante en la parte posterior del panel.

Los objetos delante del panel deben estar al menos a 400 mm de distancia y a 200 mm de los lados. Siempre se debe respetar la distancia desde los lados del calentador. Si no lo hace, se acumulará un exceso de calor detrás del calentador y se anulará la garantía.

La distancia entre los lados del calentador y los lados de cualquier calentador adyacente debe ser de al menos una distancia de 60 x 60 baldosas para evitar que se acumule un exceso de calor entre dos calentadores colocados uno al lado del otro. El incumplimiento de esto anulará la garantía.

Estos calentadores no tienen soportes y no se pueden montar en una superficie de techo. Solo se pueden montar en un espacio de baldosas de rejilla de techo. Para paneles de montaje en techo sobre una superficie de techo, utilice la gama de paneles blancos Herschel Select XLS.

Los calentadores de baldosas de techo selectos no están diseñados para uso independiente (portátil).

Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor local antes de montarlo en el techo.

INSTALACIÓN:



ADVERTENCIA:

La instalación eléctrica sólo debe ser realizada por personal debidamente cualificado.

El cableado de este aparato debe conectarse de acuerdo con las normas nacionales de seguridad eléctrica pertinentes. Es un aparato de Clase 1 y debe conectarse a tierra.

Cuando se coloca en áreas públicas, la instalación debe cumplir con las normas eléctricas locales pertinentes. En determinados edificios públicos, como escuelas y residencias, los calefactores deben instalarse de acuerdo con la legislación específica para este tipo de edificios.

El suministro eléctrico a la unidad se debe proporcionar conectándolo a un circuito protegido por un fusible o dispositivo de corriente residual (RCD) o interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) adecuado para la clasificación eléctrica del aparato. El control de temperatura debe realizarse mediante un termostato. Codificación de colores utilizada en el cable de alimentación suministrado: el cable MARRÓN debe conectarse a VIVO ("L"), el cable AZUL a NEUTRO ("N") y el cable VERDE / AMARILLO a TIERRA ("E").



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de que el suministro eléctrico esté APAGADO antes de comenzar una instalación que involucre cableado fijo.
- Cualquier cableado fijo fuera del calentador que entre en contacto o esté muy cerca del calentador debe protegerse con un manguito con una clasificación de temperatura de al menos 90 ° c.
- Todo el cableado detrás del aparato debe tomar la ruta más corta hasta el borde del calentador.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté enrollado. Si es posible, acorte el cable de alimentación y no coloque un cable sobrante en la parte trasera del calentador.
- Las conexiones eléctricas no deben realizarse directamente detrás del calentador, independientemente de la posición de montaje en el techo.
- El calentador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente en posiciones montadas en el techo.
- NO taladre a través del calentador ya que esto causará daños irreparables y también es peligroso.
- NO conecte un calentador que esté dañado de alguna manera a la red eléctrica.

Para montar el panel Herschel, instálelo de acuerdo con esta guía de instalación. Herschel Infrared Ltd no puede aceptar responsabilidad por daños, pérdidas o lesiones causadas o resultantes de calentadores instalados incorrectamente. Herschel Infrared Ltd no asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas consecuentes, cualquiera que sea su causa.

OPERACIÓN:

El calentador debe estar controlado por un termostato Herschel o equivalente.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN:

Tenga en cuenta que es posible que el calentador se decolore con el uso; esto se debe a la contaminación del aire y no es una falla.

El calefactor está diseñado para durar muchos años e incorpora varias funciones de seguridad, pero si el calefactor no se ha utilizado o instalado de acuerdo con estas instrucciones, emite algún ruido, huele o alcanza altas temperaturas superiores a 100 ° C, deje de usar el calefactor. y consulte con su distribuidor local de Herschel.

El panel Herschel debe instalarse, desinstalarse, limpiarse o transportarse solo cuando esté frío.

LIMPIEZA:

Antes de intentar limpiar el panel, aísole la unidad del suministro eléctrico y deje que se enfríe por completo.

NO sumerja el calentador de panel Herschel en agua ni salpique agua sobre él.

Limpiar el calentador con un paño húmedo. Cuando esté limpio, seque las superficies con un paño seco.

NO aplique materiales abrasivos, solventes o toallitas solventes a la superficie ya que esto puede causar daños irreparables.

Espere hasta que la unidad esté completamente seca antes de usarla.

REPARAR:

NO intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad, ya que anulará la garantía. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un socio de servicio autorizado de Herschel.

DISPOSICIÓN:



El calentador es un producto eléctrico.

Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. El

calentador ha sido diseñado para tener tantos componentes reciclables como sea posible.

Recicle de manera responsable.



CUMPLIMIENTO DE LA DIRECTIVA DE ECODISEÑO 2009/125 / CE:

Todos los calentadores de baldosas de techo Herschel Select, cuando se utilizan con los controladores Herschel, demuestran el mejor rendimiento de su clase al superar los requisitos de EcoDesign (lote 20) para los calentadores de habitación eléctricos fijos.

Los calentadores de baldosas de techo selectos no están diseñados para uso independiente (portátil).

Herschel no se responsabiliza por cualquier incumplimiento de la legislación cuando el calentador de techo Select se utilice sin el controlador de Herschel apropiado.

Consulte el Apéndice 1 para obtener detalles completos.

Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal = 7%

Detección de ventana abierta = 1%

Inicio adaptativo = 1%

Control de distancia = 1%

GARANTÍA:

Registre su producto aquí:

<https://www.herschel-infrarrojo.es/atencion-al-cliente/registro-de-garantia/>

En un plazo de cinco años a partir de la fecha de compra, Herschel reparará o reemplazará el calentador cuando la falla se deba a defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía es solo para uso doméstico estándar y excluye los usos comerciales. En el caso de un reclamo de garantía, visite el área de Servicio al cliente del sitio web de Herschel y siga el proceso de reclamo de garantía. Necesitará un comprobante de compra y fotografías del calentador.

Un requisito previo para la validez de la garantía es el uso al voltaje de suministro especificado del calentador y el uso de acuerdo con las condiciones especificadas en este manual. Quedan excluidas otras garantías o reclamaciones.

La garantía cubre la reparación o el reemplazo del producto defectuoso únicamente y Herschel no tendrá ninguna responsabilidad por los costos de instalación o las pérdidas consecuentes, independientemente de cómo se incurra. La decisión de reparar o reemplazar recaerá únicamente en Herschel y cualquier reemplazo será lo más parecido posible en las especificaciones del calentador averiado.

Eliminar el número de serie anulará la garantía. La garantía también quedará anulada si el calentador ha sido manipulado o abierto de alguna manera.

La etiqueta de alimentación del producto debe dejarse en los paneles donde se pueda acceder a ellos después de la instalación si es necesario.

Herschel Infrared Ltd no asumirá ninguna responsabilidad por los arañazos en la superficie o los marcos después del primer uso.

Herschel Infrared Ltd no puede aceptar responsabilidad por daños, pérdidas o lesiones causadas por la entrada de agua o humedad, daño accidental, mal manejo, impacto externo, ajuste por personal no autorizado o no seguir las precauciones de seguridad y mantenimiento correctas como se indica en el manual. Consulte la política de garantía de Herschel Infrared Ltd para obtener todos los detalles. Consulte <https://www.herschel-infrarrojo.es/>

Anote su número de serie para referencia futura:

Guía de instalación para calefactores de baldosas de techo Herschel Select

Colocación en rejilla de techo

Coloque el calentador en un cuadrado abierto de 60 x 60 cm en la rejilla del techo. **NO** use pegamentos u otro agente adhesivo para fijar el panel en su lugar.

El cable de alimentación debe salir por la parte posterior del panel por la ruta más corta posible para su conexión a la red.

Bajo ninguna circunstancia enrolle o deje un exceso de cable detrás del pan

APÉNDICE 1: INFORMACIÓN DE DISEÑO ECOLÓGICO para determinados calentadores de baldosas de techo

Quando se instala como calentadores de espacio eléctricos fijos

Se aplica a TODOS los modelos cubiertos por estas instrucciones.

Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios antes del lote 20 = 30%

Puesto de eficiencia objetivo Lote 20 = 38%

Puesto de eficiencia real Lote 20 = 40%

Los calefactores para baldosas de techo Herschel Select son "los mejores de su clase" si se utilizan con los controles Herschel.

Detalles técnicos

Salida de calor nominal (Pnom) = Potencia nominal del calentador (consulte la etiqueta del producto)

Salida de calor continua máxima (Pmax, c) = Potencia nominal del calentador (consulte la etiqueta del producto)

Tipo de control y ganancia de eficiencia

270622